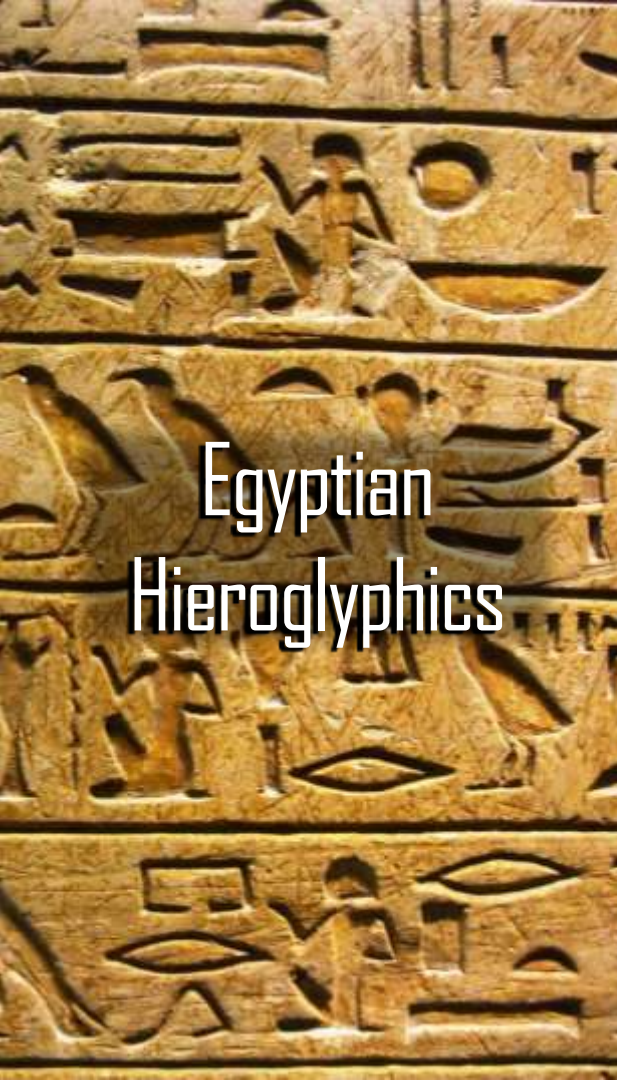
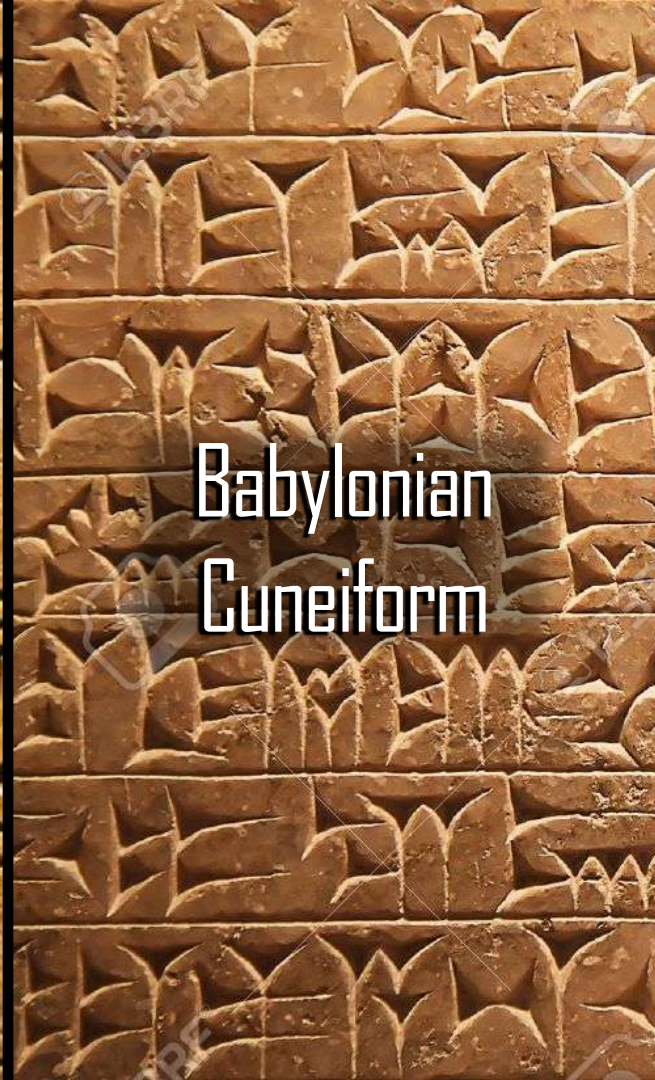


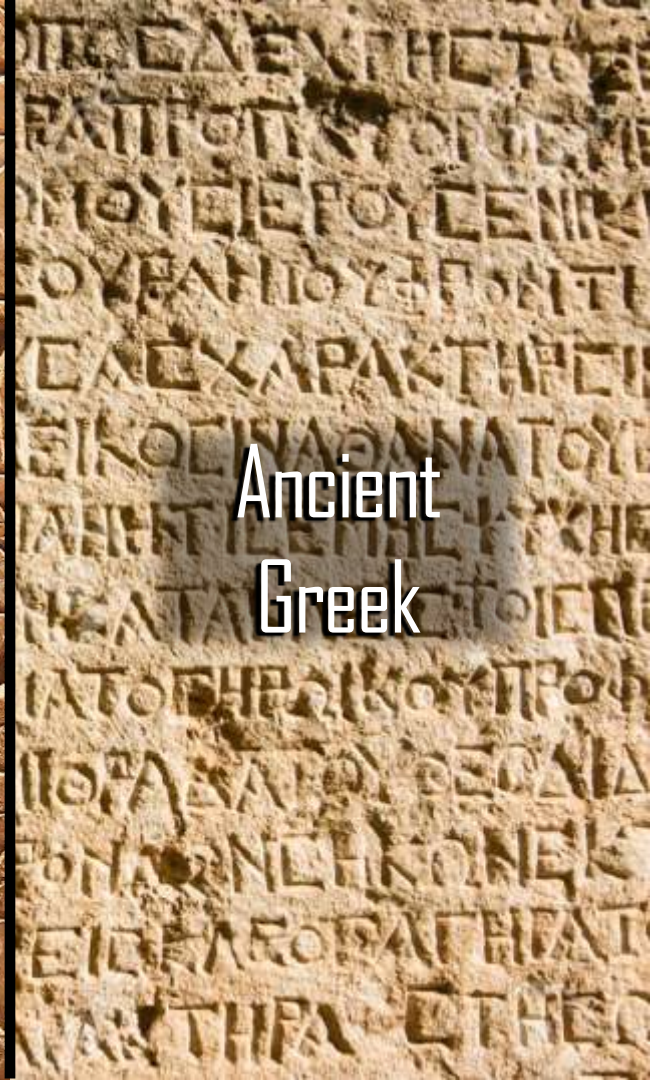
— The Language —



Egyptian
Hieroglyphics



Babylonian
Cuneiform



Ancient
Greek

Modern Hebrew Script

בְּכָל לַבָּחִים וּבְכָל תְּפִלָּתְכֶם וּלְהַתִּי מִשָּׁר אֶרְצְכֶם בְּעֵתוֹ
יִירָא וּמִלִּיקוּשׁ וְאַסְתָּכִית אֶתְּךָ וְהִירֵשְׁךָ וַיִּצְדִּיק וּלְהַתִּי
שֶׁשֶׁב בְּשִׁיחַךְ לַגְּדֹמֶה וְאֶכְלֵה וְשִׁבְעֵת הַשְּׁמֵרוֹ לָכֶם
כִּן יִפְדֶּה לַבָּחִים וְסֻדָּתָם וְעֲבֹדָתָם אֱלֹהִים אֲדֹרִים
וְהַשְׁתַּדְּלִיתֶם לָהֶם וְהָרָה אִם יִהְיֶה בָכֶם וְעֲצֹר אֶת
הַשְּׁמִים וְכִי תִּשְׁמַע אֶת יְהוָה
וְאַגִּידָם מִהֲרָה בְּעֵלְךָ הָאֵל הַשֶּׁבִּיחַ אֲשֶׁר יִהְיֶה לָכֶם
וְעֲבֹדָתָם אֶת הָעֹרִי אֱלֹהֵי כָל לַבָּחִים וְעַל תְּפִלָּתְכֶם וְהַשְׁתַּדְּלִיתֶם
אֹתָם לֵאמֹר עַל יְהוָה כִּי לִשְׁמִיעָתָהּ בֵּין עַמִּיכֶם וְלִמְלָכָתָם
אֹתָם אֶת בָּנֵיכֶם לִיְהוָה בָּם בְּעֲשֻׁבְדֶּךָ בְּהִידְרֶךָ וּבְכִסְדֶּךָ
בְּהִירָךְ וּבְשִׁטְכֶךָ וּבְקִיּוּמְךָ וּכְדִבְרֹתָם עַל מִזְבְּחֵי בִיתְךָ

The Rosetta Stone



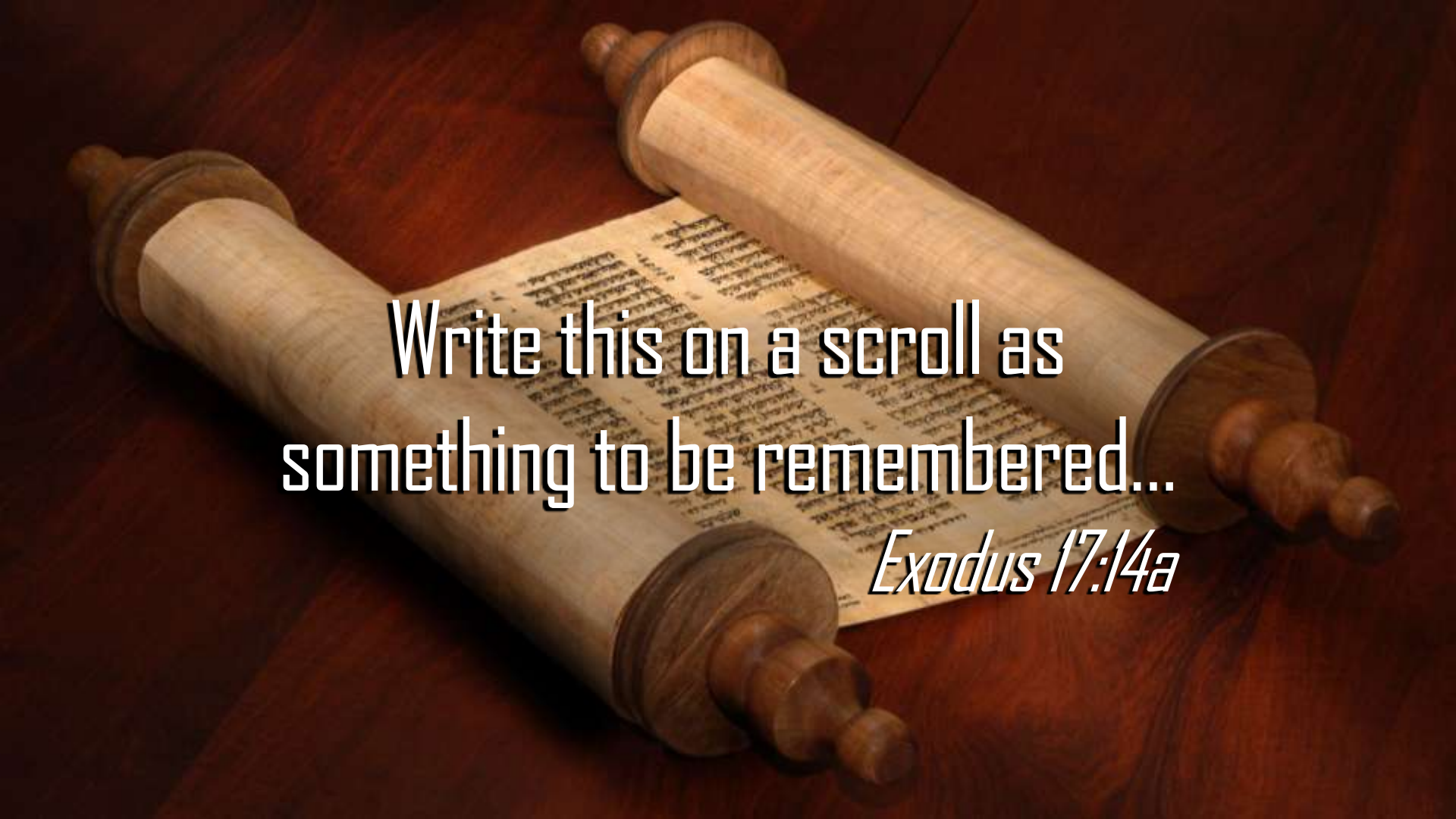


Early Egyptian
Hieroglyphics

Later Egyptian
Script


Early Greek
Script

The Late Egyptian and Early Greek
were known languages used to
decipher the Egyptian Hieroglyphs

An open scroll with Hebrew text is laid out on a dark wooden surface. The scroll is made of light-colored parchment and is held open by four wooden rollers. The text is written in a cursive Hebrew script. The lighting is warm, highlighting the texture of the wood and the parchment.

Write this on a scroll as
something to be remembered...

Exodus 17:14a

The image shows a close-up of an ancient scroll, likely made of parchment or leather. The scroll is unrolled in the center, revealing two columns of text written in a cursive Hebrew script. The edges of the scroll are severely damaged, with the outer layers of the material peeling and crumbling away, exposing the inner core. The overall color is a mottled brown, indicating significant age and wear. The background is a plain, light color.

Written materials deteriorate,
so new copies need to be made.

Copies get lost or hidden.



(C) BibleWalk

Dead Sea Scrolls

— Translation —

Different Ways To Translate From One Language To Another:

- * Word-for-Word
- * Thought-for-Thought
- * Paraphrase

Also Requires An Understanding Of Culture-to-Culture Figures Of Speech

- * Idioms – it's raining cats and dogs
- * Simile – my enemies are like dogs
- * Metaphors – my enemies are dogs
- * Hyperbole – swallowing a camel



More Accurate

Less Accurate

**Word
For Word**

**Thought
For Thought**

Paraphrase

NASB

KJV
NKJV
ESV

NRSV
NAB

NIV

NLT
NJB

CEV

TLB

MSG

CEV Contemporary English Version
ESV English Standard Version
KJV King James Version
MSG The Message (Eugene Peterson)
NAB New American Bible (Catholic)
NASB New American Standard Bible

NIV New International Version
NJB New Jerusalem Bible (Catholic)
NKJV New King James Version
NLT New Living Translation
NRSV New Revised Standard Version
TLB The Living Bible (Kenneth Taylor)

Another Translation Conundrum

by graced are you saved

English is written left-to-right
with word spacing and punctuation

bygracedareyousaved

English without word spacing

devas uoy era ecarg yb

Hebrew is written right-to-left

devasuoyeraecargyb

Ancient Hebrew does not have
word spacing or punctuation

My first experience with
being in a country where the
writing was right-to-left.



TOH

COLD





Ten Commandments on Stone Tablets
1400 B.C.



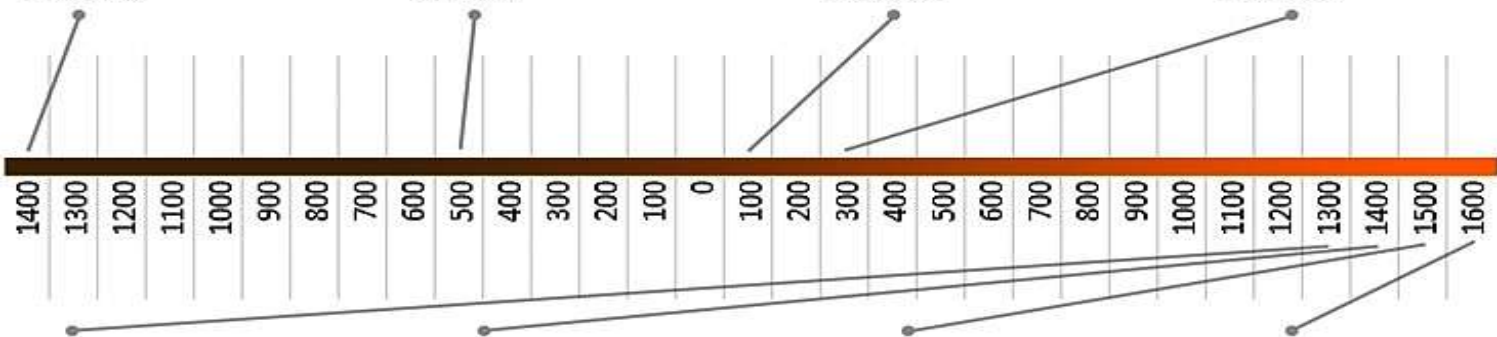
Old Testament Hebrew Manuscripts
500 B.C.



New Testament Hebrew Manuscripts
100 A.D.



Latin Vulgate
First Latin Translation
382 A.D.



1384 A.D.
Wycliffe Bible
Handwritten Copy



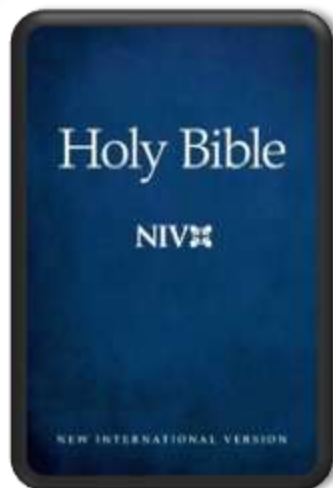
1456 A.D.
Gutenberg Bible
First Printed Bible



1560 A.D.
Geneva Bible
First English Bible



1611 A.D.
King James Bible
Authorized by James I



Marketing the Bible Gone Amuck?



Even the same language can
change over time.

For example:

Therefore all things whatsoever
ye would that men should do to
you, do ye even so to them: for
this is the law and the prophets.

Matthew 7:12 KJV

So in everything, do to others
what you would have them do
to you, for this sums up the
Law and the Prophets.

Matthew 7:12 NIV

Here is a simple, rule-of-thumb guide for behavior: Ask yourself what you want people to do for you, then grab the initiative and do it for them. Add up God's Law and Prophets and this is what you get.

Matthew 7:12 MSG



**KEEP
CALM
AND FOLLOW
THE GOLDEN
RULE**

Even the alphabet can change...

When in the course of
assume among the powers of the earth, the separate and equal station
should declare the causes which impel them to the separation. —
with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty
powers from the consent of the governed, — That whenever any Form
Government, laying its foundation on such principles and organizing
will dictate that Governments long established should not be changed
evils are sufferable, than to right themselves by abolishing the forms
of government.

— Sacred Sites —

Church Of The
Holy Sepulcher



Mount Of Olives (Gethsemane)



Temple Mount

Kidron Valley









An aerial photograph of the Temple Mount in Jerusalem. The image shows the dense urban landscape of the Old City surrounding the sacred site. The Temple Mount is a large, rectangular platform with a high wall. In the center is the Dome of the Rock, a large circular building with a prominent golden dome. To the west of the Dome is the Western Wall, a long, low wall. To the south is the Al-Aqsa Mosque, a large rectangular building with a flat roof. The surrounding city is filled with buildings of various sizes and colors, mostly in shades of brown and red. The overall scene is a mix of ancient and modern architecture.

Harem Al-Sharif (Dome Of The Rock)

Western Wall



Al-Aqsa Mosque





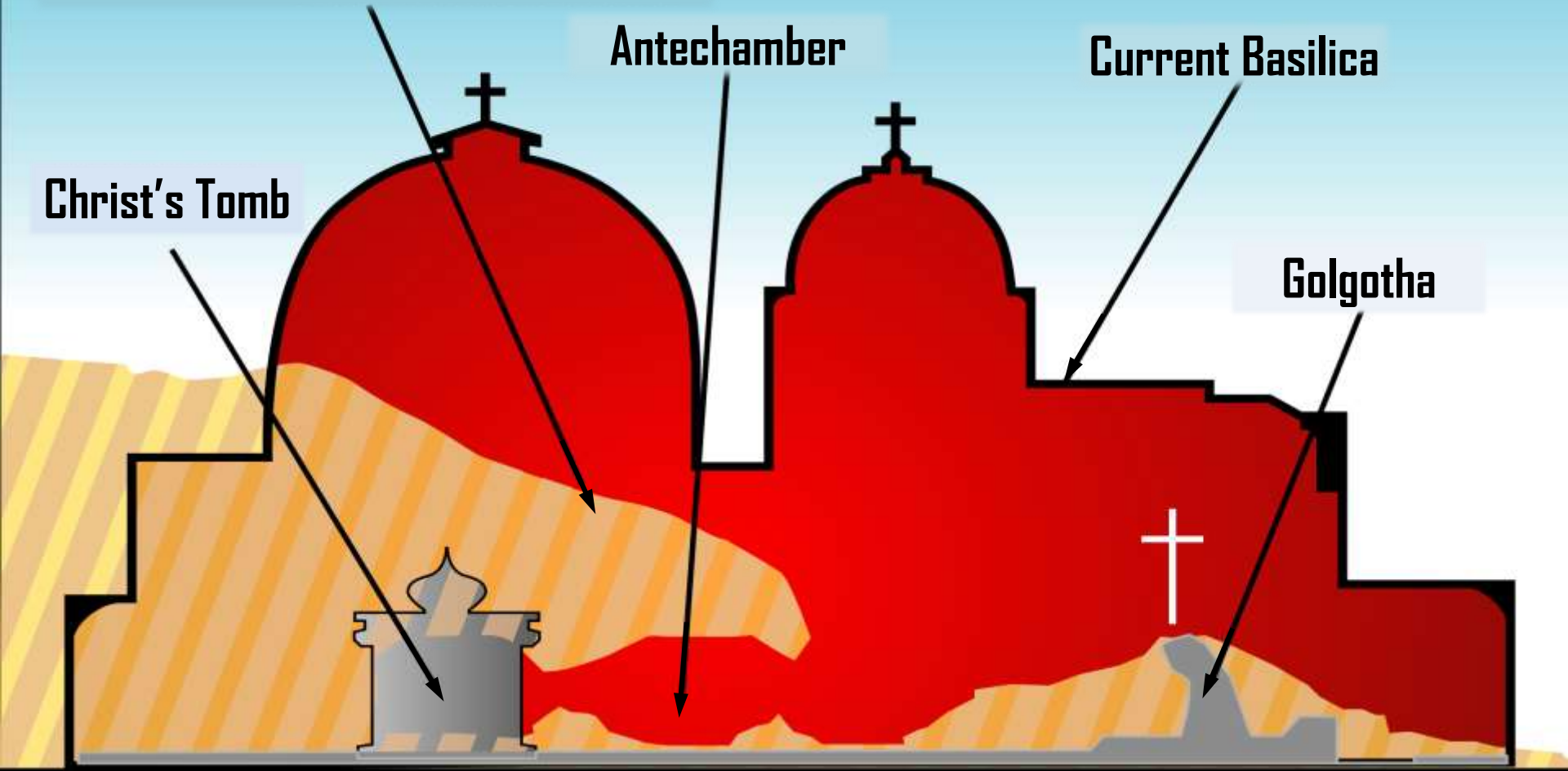
Hillside cut away in 4th century AD

Antechamber

Current Basilica

Christ's Tomb

Golgotha



— The Prayers —









— What's In A Word —

John 21: 15-19

Eros

- Wanting to possess something good
- Desire and emotion

Storge

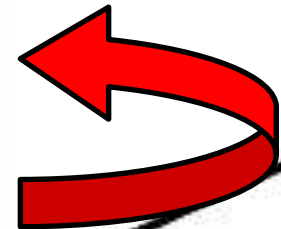
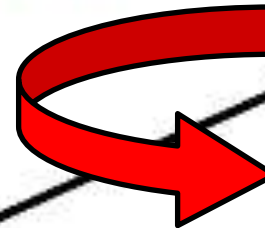
- Respect for human dignity
- Manners, civility, respect

Philia


- Brotherly love
- Willing what is good for another person

Agape

- Total gift of self
- Sacrifice for the good of the other





A vibrant garden scene featuring several large, mature olive trees with thick, gnarled trunks and dense green foliage. The ground is covered with a mix of dirt, rocks, and various plants, including clusters of small purple flowers in the foreground. Sunlight filters through the leaves, creating dappled shadows on the ground. In the background, a wooden fence and more trees are visible under a clear blue sky.

"And we got to get ourselves
back to the garden(s)"

— Genesis —

2:8 -- Now the Lord God had
planted a garden in the east...

2:9 -- In the middle of the garden
were the tree of life...

2:10 -- A river watering the garden
flowed from Eden...

2:15 -- The Lord God took the man
and put him in the garden...

— John —

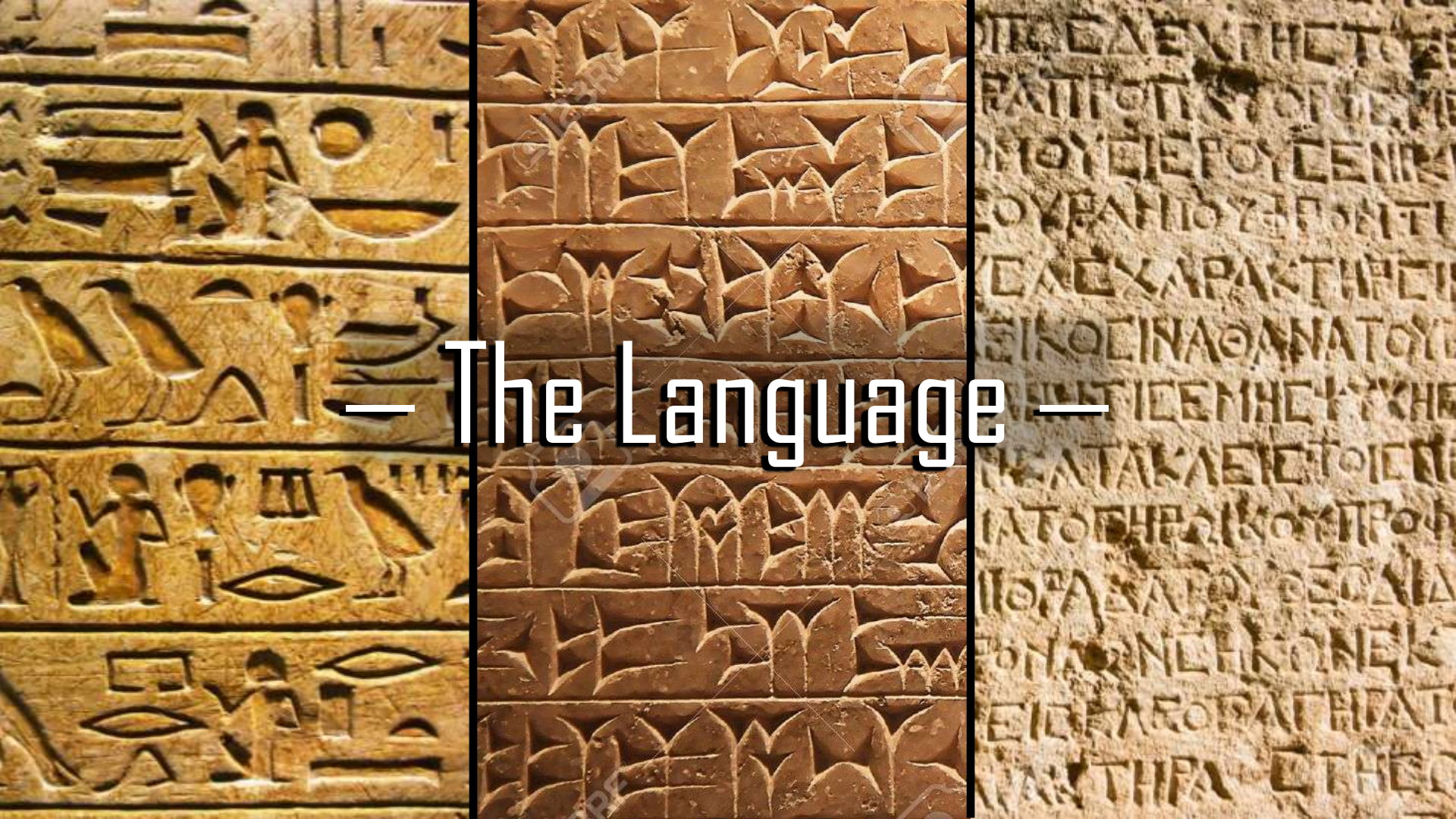
18:1 -- On the other side there was a
garden...

18:3 -- So Judas came to the garden,
guiding a detachment of...

19:41 -- At the place where Jesus was
crucified, there was a garden,
and in the garden a new tomb...

20:15 -- Thinking He was the gardener...





— The Language —